

JAVNA USTANOVA



---

Dragiše Trifkovića 2, 75000 Tuzla, Bosna i Hercegovina; Tel.: +387 35 362 622, fax: +387 35 250 406,  
Dom mladih +387 35 362 620, Međunarodna galerija portreta Tuzla +387 35 276 150;  
[www.centarzakulturutuzla.ba](http://www.centarzakulturutuzla.ba), e-mail: [protokol@centarzakulturutuzla.ba](mailto:protokol@centarzakulturutuzla.ba); ID broj: 4210302010004

---

**PRAVILNIK O ORGANIZACIJI FESTIVALA  
INTERNACIONALNI BIENALNI FESTIVAL PORTRETA**

Tuzla, 13.03.2020. godine

Na osnovu člana 27. Zakon o ustanovama („Sl. list RBiH“, broj: 6/92, 8/93 i 13/94), člana 30., člana 42. i člana 52. Pravila Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla broj: 07/17 i 360/17, Upravni odbor na XXXIV redovnoj sjednici, održanoj dana 13.03.2020. godine, donosi

**PRAVILNIK O ORGANIZACIJI FESTIVALA INTERNACIONALNI BIENALNI FESTIVAL  
PORTRETA  
JAVNE USTANOVE „CENTAR ZA KULTURU“ TUZLA**

**I OPŠTE ODREDBE**

**Član 1.  
(Predmet)**

Pravilnikom o organizaciji Internacionalnog bienalnog festivala portreta (skraćeno INTERBIFEP) Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla (u daljem tekstu: Pravilnik) utvrđuje se u Javnoj ustanovi „Centar za kulturu“ Tuzla (u daljem tekstu: Organizator) način organizacije Internacionalnog bienalnog festivala portretnog stvaralaštva INTERBIFEP (u daljem tekstu: Festival) kojim se definiše način organizacije Festivala, imenovanje i zadaci Organizacionog odbora, sadržaj javnog poziva za učešće na Festivalu, prijavni obrazac, kriteriji za selekciju radova, nagrade, trajanje Festivala, obaveze i dužnosti Organizatora i obaveze učesnika Festivala.

**Član 2.  
(Pojam Festivala)**

INTERBIFEP je međunarodni festival portretnog stvaralaštva u oblasti crteža, grafike, fotografije i video art portreta, uz uvažavanje svih individualnih sklonosti autora i stilskih pravaca u savremenoj likovnoj umjetnosti.

**Član 3.  
(Kategorije Festivala)**

Kategorije Festivala su:

- Crtež (u svim crtačkim i slikarskim tehnikama),
- Grafika,
- Fotografija i
- Video art.

**Član 4.  
(Organizacija Festivala)**

Festival iz člana 2. ovog Pravilnika Organizator će organizovati bienalno.

Organizator zadržava pravo, da u nedostatku osnovnih finansijskih sredstava za organizaciju i održavanje Festivala, prolongira održavanje istog dok se za to ne stvore uslovi.

Organizator zadržava pravo da i iz drugih, opravdanih razloga prolongira ili otkáže održavanje Festivala.

Odluku o prolongiranju ili otkazivanju Festivala „INTERBIFEP“ donosi Upravni odbor Ustanove na prijedlog direktora.

**Član 5.  
(Obaveze direktora Ustanove)**

Direktor Ustanove dužan je organizovati i realizovati Festival, te je dužan donijeti Odluku o formiranju Organizacionog odbora svakog pojedinačnog Festivala, imenovati Selektora, članove

Međunarodnog žirija, okvirni finansijski plan prihoda i okvirni plan rashoda Festivala, memorandum Festivala, vrijeme trajanja, datum otvaranja i zatvaranja.

## II ORGANIZACIONI ODBOR

### Član 6.

#### (Imenovanje Organizacionog odbora Festivala)

Direktor donosi Odluku o formiranju Organizacionog odbora Festivala.

Organizacioni odbor Festivala sastoji se od 9 (slovima: devet) članova od kojih je predsjednik Gradonačelnik grada Tuzla, 3 (slovima: tri) člana iz reda Osnivača, 3 (slovima: tri) iz reda stručnih radnika Ustanove, 1 (slovima: jedan) član Upravnog odbora Ustanove/Predsjednik Upravnog odbora i 1 (slovima: jedan) član, predstavnik medijskog servisa.

Za sekretara Organizacionog odbora imenovat će se stručni radnik Ustanove.

Zadatak Organizacionog odbora je da u saradnji sa direktorom Ustanove organizuje i realizuje Festival.

### Član 7.

#### (Sjednica Organizacionog odbora)

Sjednicu Organizacionog odbora saziva predsjednik i utvrđuje prijedlog dnevnog reda sjednice.

Dnevni red usvaja Organizacioni odbor većinom glasova.

Sjednica Organizacionog odbora Festivala održava se najkasnije mjesec dana prije objave javnog poziva, a po potrebi nakon objave javnog poziva i u toku trajanja Festivala.

O radu na sjednici Organizacionog odbora obavezno se vodi zapisnik.

### Član 8.

#### (Okvirni finansijski plan Festivala)

Osnovica za okvirni finansijski plan prihoda Festivala je plan prihoda prethodnog Festivala.

Osnovica za okvirni finansijski plan rashoda Festivala je plan rashoda prethodnog Festivala.

Osnovicu za okvirni finansijski plan prihoda i rashoda utvrđuje direktor Ustanove.

Okvirni finansijski plan prihoda i rashoda predlaže direktor Ustanove a usvaja Upravni odbor.

### Član 9.

#### (Memorandum Festivala)

Memorandum Festivala, kao i promotivni printani i elektronski materijal izrađuje stručni radnik Ustanove, kustos ili treće lice van Ustanove koje imenuje Direktor.

Memorandum se izrađuje za svaki Festival posebno i važi za vrijeme trajanja Festivala.

Memorandum Festivala utvrđuje direktor Ustanove.

### Član 10.

#### (Poziv na učešće)

Javni poziv za učešće na Festivalu objavljuje se na zvaničnoj web stranici Organizatora ([www.centarzakulturutuzla.ba](http://www.centarzakulturutuzla.ba)) i ostaje otvoren najmanje 40 dana od dana objavljivanja.

Organizator zadržava pravo produženja roka za prijavu.

Pored javnog poziva, Organizator zadržava pravo da nakon objave, elektronskim putem pošalje pozive za učešće na osnovu prethodno prikupljenih kontakt podataka.

### Član 11.

#### (Komunikacija sa učesnicima)

Direktor određuje stručno lice iz reda radnika Ustanove za komunikaciju sa Učesnicima putem e-mail adrese: [interbifep@gmail.com](mailto:interbifep@gmail.com) i [interbifepwebforma@gmail.com](mailto:interbifepwebforma@gmail.com).

### III SPONZORISANJE FESTIVALA

#### Član 12.

##### (Poziv za sponzorstvo i pokroviteljstvo)

Direktor Ustanove uputit će pozive za sponzorstvo i pokroviteljstvo društveno odgovornim pravnim subjektima sa područja Bosne i Hercegovine u cilju finansijske podrške Festivalu.

Poziv će sadržavati naziv pravnog subjekta i adresu, kratak opis Festivala, kategorije komercijalnih sponzora i obaveze Organizatora.

Organizator Festivala obavijestit će ambasade u Bosni i Hercegovini i regionu o održavanju Festivala i mogućnosti finansiranja učesnika iz zemalja učesnica.

#### Član 13.

##### (Sponzorski ugovor)

Ustanova je obavezna sa pravnim licima koja finansijski podrže Festival zaključiti sponzorski ugovor kojim će se detaljnije definisati prava i obaveze ugovornih strana.

Ustanova je obavezna da istakne logotip pravnog lica/pravnih lica koja finansijski iskažu podršku Festivalu u svim promotivnim elektronskim i printanim materijalima.

#### Član 14.

##### (Kategorije komercijalnih sponzora)

Za obezbjeđivanje neophodnog budžeta Festivala, uspostavljene su sljedeće kategorije komercijalnih sponzora:

- Generalni sponzor Festivala obezbjeđuje od 1.001,00 KM (slovima: hiljadujedna KM) do 2.000,00 KM (slovima: dvijehiljade KM),
- Sponzori Festivala obezbjeđuju od 501,00 KM (slovima: petstotinajedna KM) do 1.000,00 KM (slovima: hiljadu KM),
- Prijatelji Festivala obezbjeđuju do 500,00 KM (slovima: petstotina KM).

Generalni sponzori Festivala mogu obezbjeđiti i veći iznos od najvećeg predviđenog ovim članom.

### IV JAVNI POZIV I USLOVI ZA PRIJAVU NA JAVNI POZIV

#### Član 15.

##### (Tekst javnog poziva)

Tekst javnog poziva utvrđuje direktor Ustanove.

Javni poziv, sa uputama za podnošenje prijave i učešće na Festivalu, objavljuje se na web stranici Organizatora i profilima na društvenim mrežama Organizatora, a može biti objavljen, u skladu sa budžetom festivala, i u dnevnim printanim i elektronskim medijima.

#### Član 16.

##### (Uslovi za prijavu na javni poziv)

Pravo učešća na Festivalu ima svaka punoljetna osoba koja se profesionalno bavi umjetničkim stvaralaštvom (u daljem tekstu: Učesnici).

Učesnici se prijavljuju dostavljanjem popunjenog, potpisanog i skeniranog Prijavnog kartona I, koji je sastavni dio ovog Pravilnika, elektronskim putem na e-mail adresu Organizatora ili koristeći aplikacionu formu dostupnu na web stranici Organizatora.

Učesnici koji se prijavljuju putem Prijavnog kartona I obavezno unose lične podatke: ime i prezime, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, adresu, završeno formalno obrazovanje ili akademsko

zvanje (naziv ustanove, grad, država), broj telefona i nagrade (navedene sa godinama), te isti dostavlja elektronskim putem na mail: [interbifep@gmail.com](mailto:interbifep@gmail.com).

Učesnici koji se prijavljuju putem aplikacione forme dostupne na web stranici Organizatora obavezni su popuniti podatke iz stava (3) ovog člana.

Svaki Učesnik se prijavljuje sa najmanje 3 (slovima: tri), a najviše 5 (slovima: pet) umjetničkih djela, nastalih u roku od dvije godine do dana objave javnog poziva Festivala.

Dimenzije Umjetničkih djela ne mogu biti veće od 100 x 80 cm.

Učesnici koji se prijavljuju sa Videoart formom mogu se prijaviti sa najviše 3 (slovima:tri) rada.

Svaki Učesnik obavezno unosi sljedeće podatke o umjetničkom djelu: naziv djela, tehnika, dimenzije, godina nastanka i vrijednost.

Učesnici su obavezni navesti vrijednost umjetničkih djela u valuti Euro (EUR), izuzev vrijednosti umjetničkih djela koje poklanjaju/doniraju Organizatoru.

Učesnici iz Bosne i Hercegovine vrijednost umjetničkih djela navode u domaćoj valuti.

Učesnici su obavezni umjetnička djela fotografisati u formatu .jpg max do 2MB, a video art portret/e uploadovati preko youtube platforme ([www.youtube.com](http://www.youtube.com)) ili vimea ([www.vimeo.com](http://www.vimeo.com)), uz obavezu dostavljanja linka elektronskim putem uz Prijavni karton I ili putem aplikacione forme.

Video art može trajati maksimalno do 5 minuta.

Učesnici zadržavaju slobodu interpretacije portreta i upotrebe tehnika u skladu sa zadanim propozicijama iz ovog člana.

Učesnici izlagači ne mogu tražiti povrat umjetničkih djela za vrijeme trajanje Festivala.

Sve nepotpune i neblagovremeno pristigle prijave, neće se uzimati u razmatranje.

Pravo učešća na Festivalu nemaju uposlenici Organizatora, članovi Organizacionog odbora, članovi Međunarodnog žirija i treća lica van Ustanove koja Odlukom imenuje direktor kao Selektora, te ostala lica koja su direktno uključena u realizaciju Festivala.

## V SELEKCIJA RADOVA

### Član 17.

#### (Selektor Festivala)

Direktor Ustanove imenuje Selektora Festivala najkasnije dan prije objave javnog poziva.

Selektor Festivala je stručni radnik ili kustos Ustanove ili treće stručno lice van Ustanove koje odredi direktor.

Selektor vrši selekciju u skladu sa kriterijima za selekciju umjetničkih djela predviđenih članom 18. ovog Pravilnika.

Na prijedlog Selektora, Organizator objavljuje spisak Učesnika koji su prošli selekciju, najkasnije mjesec dana od dana zatvaranja javnog poziva.

Spisak Učesnika koji su prošli selekciju sa uputama za slanje umjetničkih djela Organizator objavljuje na zvaničnoj web stranici Ustanove.

Organizator zadržava pravo da za učešće na Festivalu, pozove umjetnika/e koji su u svom dosadašnjem profesionalnom radu afirmisali Festival u međunarodnim okvirima, kako bi isti svojim učešćem doprinijeli promociji i popularizaciji Festivala.

Nagrađivani Učesnici prethodnog Festivala imaju pravo učešća na Festivalu sa najviše 3 umjetnička djela, prema zadatim propozicijama definisanim javnim pozivom, bez obaveze prijave na selekciju.

Na Festivalu će biti izložena umjetnička djela koja Selektor ocijeni kao umjetnička djela visoke umjetničke vrijednosti i profesionalnog dometa u skladu sa gore utvrđenim kriterijima.

### Član 18.

#### (Kriteriji za selekciju umjetničkih djela)

Umjetnička djela Učesnika Festivala moraju zadovoljavati kriterije za visok estetsko-umjetnički kvalitet.

Valorizacija umjetničkih djela iz kategorije crteža i grafika se vrši na osnovu analize međuodnosa formalnih i sadržajnih elemenata umjetničkog djela.

Sadržajni elementi koje umjetnička djela moraju ispunjavati:

1. odgovor na zadanu temu: figuralan ili apstraktan portret ili figura i
2. originalnost likovnog rješenja.

Formalni elementi koje umjetnička djela moraju ispunjavati su:

1. kvalitetan način vladanja određenom tehnikom i
2. zadovoljena kompoziciona rješenja: harmonija, ravnoteža, proporcije, perspektiva.

Umjetnička djela iz kategorije fotografije moraju ispunjavati:

1. tehničke kvalitete: oštrina, reprodukcija tonova, rezolucija i kvalitet zrna i
2. umjetničke kvalitete: kompozicija, odnos svjetla i sjene, proporcije i kadriranje.

Kriterij za ocjenu umjetničkih djela iz kategorije video art biće:

1. evaulacija tehničkih vještina,
2. manipulacija video tehnologijom i
3. iskorištavanje kapaciteta medija video arta kroz interpretaciju teme portreta.

### **Član 19.**

#### **(Međunarodni žiri Festivala)**

Međunarodni žiri čine stručne osobe iz oblasti likovne umjetnosti: profesori, slobodni umjetnici i kustosi.

Imenovanje članova Međunarodnog žirija Festivala vrši Direktor Odlukom.

Nagrade dodjeljuje Međunarodni žiri koji broji tri člana.

Članovi Međunarodnog žirija imaju obavezu da nakon selekcije, a najkasnije jedan dan prije zvaničnog otvaranja Festivala donesu Odluku o dodjeli nagrada uz obavezno obraloženje i priznanja u skladu sa članom 27. ovog Pravilnika.

Međunarodni žiri je obavezan, u pismenoj formi, Organizatoru dostaviti izvještaj o svom radu najkasnije 7 (slovima: sedam) dana od dana donošenja Odluke iz stava (IV) ovog člana.

Organizator je obavezan članovima Međunarodnog žirija za njihov rad isplatiti ugovorenu naknadu.

Članovi Međunarodnog žirija se mogu svojevolumno odreći novčane nagrade u korist Festivala.

## **VI USLOVI IZAGANJA UMJETNIČKIH DJELA NA FESTIVALU**

### **Član 20.**

#### **(Upute Učesnicima za slanje umjetničkih djela)**

Učesnici čiji radovi prođu selekciju, biće obaviješteni elektronskim putem, putem e-mail adrese naznačene u Prijavnom kartonu I ili aplikacionoj formi.

Prilikom slanja umjetničkih djela Organizatoru, Učesnici koji su prošli selekciju su obavezni popuniti i potpisati Prijavni karton II, kao uslov za slanje radova i učešće na Festivalu.

Učesnici su obavezni dostaviti isključivo umjetnička djela koja su prošla selekciju.

Umjetnička djela sa kojima se Učesnici prijavljuju na učešće na Festivalu moraju biti identična umjetničkim djelima koja će dostaviti Organizatoru Festivala.

Prijavni karton II za kategorije slikarstvo, crtež i grafika dostavlja se uz umjetnička djela.

Vrijednost umjetničkih djela naznačena u Prijavnom kartonu II mora biti identična kao na Prijavnom kartonu I ili aplikacionoj formi.

Učesnik može umjetničko djelo/a, koje/a sam odredi, pokloniti Organizatoru za kolekciju INTERBIFEP uz obaveznu naznaku „poklon“, „donacija“ i slično.

Organizator će u skladu sa svojim mogućnostima i prostornim kapacitetima zadržati određen broj poklonjenih umjetničkih djela, a ostale vratiti Učesnicima Festivala.

## VII DOSTAVLJANJE UMJETNIČKIH DJELA ORGANIZATORU

### Član 21.

#### (Način i uslovi slanja radova)

Umjetnička djela iz kategorije crteži i grafike neophodno je dostaviti putem pošte kao preporučenu pošiljku, bez paspartua i okvira, u čvrstoj rolni, sa popunjenim i potpisanim Prijavnim kartonom II i identifikacionom karticom, a koje su sastavni dio ovog Pravilnika, zalijepljenom na poledini umjetničkog djela ili drugi način koji ne oštećuje umjetničko djelo.

Učesnici se obavezuju na pošiljke obavezno napisati adresu pošiljaoca i adresu primaoca.

Dimenzije Umjetničkih djela koje se šalju ne mogu biti veće od 100 x 80 cm.

Umjetnička djela iz stava (I) i (II) ovog člana dostavljaju se na adresu Organizatora.

Učesnici, umjetnička djela mogu dostaviti i lično na adresu Organizatora.

Umjetnička djela iz kategorije video art je obavezno uploadovati preko youtube platforme ([www.youtube.com](http://www.youtube.com)) ili vimea ([www.vimeo.com](http://www.vimeo.com)) uz obavezu dostavljanja linka elektronskim putem uz Prijavni karton II.

Umjetnička djela iz kategorije fotografija neophodno je poslati u originalnoj veličini 300 dpi. elektronskim putem na mail [interbifep@gmail.com](mailto:interbifep@gmail.com). Organizator snosi troškove printanja fotografija u originalnoj veličini i rezoluciji.

Na Festivalu će biti izloženi isključivo originalni radovi ili autentične reprodukcije u kategorijama crtež, grafika, fotografija i video art.

Organizator zadržava pravo da sve skenirane, fotokopirane, neautentične reprodukcije umjetničkih djela, te umjetnička djela koja ne ispunjavaju gore postavljene uslove, ne izlaže na Festivalu.

Umjetnička djela poslana na adresu Organizatora putem kurirskih službi poput DHL, Fedex i slično, Organizator nije obavezan prihvatiti.

### Član 22.

#### (Rok za dostavu umjetničkih djela)

Učesnici su obavezni umjetnička djela sa kojima učestvuju na Festivalu dostaviti u roku navedenom u javnom pozivu.

### Član 23.

#### (Prijem i osiguranje umjetničkih djela)

Organizator umjetnička djela zaprima putem pošte, kao preporučenu pošiljku ili lično na adresu Organizatora.

Organizator za sva pristigla umjetnička djela vodi evidenciju o njihovom prijemu i izlazu. Ukoliko Organizator prilikom preuzimanja umjetničkih djela uoči oštećenja, o istom sastavlja izvještaj o stanju umjetničkog djela i o istom pismenim putem obavještava Učesnika.

Organizator ne snosi troškove naknade štete u slučaju oštećenja umjetničkog djela u toku transporta.

Organizator sva umjetnička djela dostavljena putem pošte, osigurava putem špeditorske agencije u gradu Tuzli za period od preuzimanja umjetničkih djela do njihovog vraćanja Učesnicima.

Sva umjetnička djela koja ne ispunjavaju uslove predviđena članom 16. ovog Pravilnika biće vraćena Učesnicima.

Organizator zadržava pravo da prilikom prijema umjetničkih djela odbije umjetnička djela koja odstupaju od uslova navedenih u članu 16.

### Član 24.

### **(Izlaganje umjetničkih djela)**

Organizator izlaže umjetnička djela u organizacionoj jedinici Međunarodna galerija portreta Tuzla.

Fotografske reprodukcije izloženih umjetničkih djela će nakon otvaranja Festivala, biti objavljene na društvenim mrežama Organizatora sa narativnim uputama za glasanje, za dodjelu Nagrade publike.

### **Član 25.**

#### **(Trajanje Festivala)**

U skladu sa odlukom Direktora, Festival će trajati od prve polovine septembra do druge polovine novembra.

Organizator zadržava pravo da iz opravdanih razloga izmijeni termin održavanja Festivala.

### **Član 26.**

#### **(Dodjela nagrada)**

Međunarodni žiri na otvaranju Festivala proglašava nagrade u formi Diplome.

Organizator Festivala proglašava i dodjeljuje Nagradu publike.

Organizator zadržava i pravo dodjele priznanja/zahvalnica za doprinos afirmaciji Festivala.

### **Član 27.**

#### **(Nagrade Festivala)**

Organizator za Učesnike Festivala obezbjeđuje nagrade u sljedećoj formi:

- Diploma za crtež – otkupna nagrada
- Diploma za grafiku – otkupna nagrada
- Diploma za video art portret
- Diploma za fotografiju
- Diploma „Ismet Mujezinović“
- Diploma „James H.Pinto“
- Nagrada publike

Sva gore navedene nagrade Međunarodni žiri i Organizator dodjeljuju u formi Diploma. Organizator snosi troškove izrade istih.

Otkupne nagrade, Diploma za crtež i Diploma za grafiku, otkupljuju se od Učesnika prema cijeni koja je navedena u Prijavnom kartonu II.

Imena nagrađenih Učesnika Organizator će objaviti na službenoj web stranici nakon otvaranja Festivala.

### **Član 28.**

#### **(Nagrada publike)**

Publika će moći glasati putem društvenih mreža Organizatora i lično putem glasačkih listića u izložbenom prostoru Organizatora.

Na otvaranju festivala Organizator obezbjeđuje glasačku kutiju i glasačke listiće na kojima je neophodno popuniti ime i prezime Učesnika, naziv umjetničkog djela i državu iz koje dolazi.

Glasačka kutija mora biti zatvorena sa svih strana osim dijela predviđenog za ubacivanje glasačkih listića.

Glasanje se vrši na način da posjetilac Festivala čitko popuni glasački listić, te isti ubaci u glasačku kutiju.

Svaki posjetilac Festivala može najviše 3 (slovima: tri) puta glasati za jedno od izloženih umjetničkih djela.

Direktor imenuje Komisiju, iz reda stručnih radnika Ustanove, za brojanje glasova. Glasnačka kutija se otvara i glasački listići se zbrajaju na dan zatvaranja Festivala. Komisija o svom radu sastavlja zapisnik te isti dostavlja direktoru Ustanove.



Glasanje na društvenim mrežama Organizatora vrši se na način da publika klikom na opciju „sviđa mi se“ ili „like“ koja se nalazi ispod svake objavljene fotografije, daje svoj glas određenom Učesniku.

Glasovi publike putem društvenih mreža i glasačkih listića se zbrajaju. Dobitnik nagrade publike je Učesnik koji nakon zbrajanja ima najveći broj glasova.

## VIII ISPLATA OTKUPNIH NAGRADA

### Član 29.

#### (Način isplate otkupnih nagrada)

Nagrađenim Učesnicima isplata otkupne nagrade će se izvršiti putem žiro računa otvorenog u jednoj od banaka koje posluju na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Ukoliko je nagrađeni Učesnik nerezident, iznos otkupne nagrade će biti isplaćen putem otvorenog nerezidentnog žiro računa u jednoj od banaka koje posluju na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Nagrađeni strani Učesnik može ovlastiti drugo lice da u njegovo ime i za njegov račun zaključi ugovor. Ovlašteno lice može biti pravno ili fizičko lice.

Ukoliko se isplata vrši uz pomoć pravnog lica, nagrađeni Učesnik je obavezan lično obezbjediti pravno lice koje obavlja djelatnost iz oblasti umjetnosti. U tom slučaju isplata otkupne nagrade će se izvršiti na osnovu ugovora između Organizatora i ovlaštenog pravnog lica, kao i po osnovu fakture koju izdaje ovlašteno pravno lice.

Ukoliko ugovorom između Organizatora i ovlaštenog pravnog lica nije drugačije definisano, Organizator snosi troškove provizije banke.

Nagrađeni strani Učesnik može ovlastiti i fizičko lice putem notarski obrađene izjave ili punomoći, koje će u ime nagrađenog Učesnika i za njegov račun zaključiti ugovor.

Nagrađeni nerezidentni Učesnik je obavezan u roku od 90 (slovima: devedeset) dana od dana zatvaranja Festivala da Organizatoru dostavi podatke o fizičkom ili pravnom licu koje će u njegovo ime i za njegov račun preuzeti nagradu.

Nagrađeni Učesnik iz Bosne i Hercegovine obavezan je u roku od 30 (slovima: trideset) dana od dana zatvaranja Festivala dostaviti instrukciju za plaćanje.

Vrijednost nagrađenih umjetničkih djela izražena u EUR-ima će se konvertovati po srednjem kursu na dan zaključenja ugovora.

Organizator se obavezuje isplatiti otkupnu nagradu u roku od jedne godine od zatvaranja Festivala.

Organizator zadržava pravo da u okviru svojih finansijskih mogućnosti otkupi i druga umjetnička djela.

## IX ZATVARANJE FESTIVALA

### Član 30.

#### (Zatvaranje Festivala)

Na dan zatvaranja Festivala održat će se press konferencija na kojoj će Organizator potvrditi imena nagrađenih Učesnika, proglasiti Nagradu publike, sumirati aktivnosti i zaključke Festivala.

### Član 31.

#### (Vraćanje umjetničkih djela Učesnicima)

Nakon zatvaranja Festivala, Organizator se obavezuje vratiti umjetnička djela Učesnicima na isti način na koji su umjetnička djela i pristigla, u roku od 45 dana od dana zatvaranja Festivala.

Ukoliko dođe do izmjene adrese Učesnika, Učesnik je obavezan blagovremeno obavijestiti Organizatora.

Ukoliko se umjetnička djela po drugi put, nakon slanja, vrata Organizatoru, Organizator zadržava pravo da ista zadrži najduže godinu dana od dana vraćanja umjetničkog djela na adresu Organizatora.

Po isteku roka iz stava (IV) ovog člana, Organizator zadržava pravo da slobodno raspolaže umjetničkim djelom.

### Član 32.

#### (Katalog Festivala)

Selektor ili treće lice van Ustanove koje odredi Direktor Ustanove, priprema prijedlog elektronske verzije kataloga Festivala (u daljem tekstu: katalog) u roku do 90 (slovima: devedeset) dana od dana zatvaranja Festivala.

Elektronska verzija kataloga objavit će se na zvaničnoj web stranici Organizatora u roku od 120 (slovima: stotinudvadeset) dana.

Podatke o Učesnicima i umjetničkim djelima, Organizator preuzima iz Prijavnog kartona II.

Organizator Festivala izrađuje dvojezični katalog sa podacima na bosanskom i engleskom jeziku, u elektronskoj i printanoj formi.

Organizator zadržava pravo reprodukcije umjetničkih djela za katalog i ostali promotivni materijal Festivala.

Ukoliko Organizator obezbijedi potrebna finansijska sredstva za printanje minimalno 20 (slovima: dvadeset) kataloga, isti će se štampati i poslati nagrađenim Učesnicima Festivala.

## X PRELAZNE I ZAVRŠE ODREDBE

### Član 33.

#### (Sastavni dio Pravilnika)

Sastavni dio ovog Pravilnika je Prijavni karton I (Prilog I), Prijavni karton II (Prilog II) i identifikacioni karton (Prilog III).

### Član 34.

#### (Potupak izmjena i dopuna)

Postupak izmjena i dopuna ovog Pravilnika vrši se po postupku, kao i za donošenje ovog Pravilnika.

### Član 35.

#### (Prestanak važenja)

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaju da važe svi ranije doneseni Pravilnici Festivala INTERBIFEP.

### Član 36.

#### (Stupanje na snagu)

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja na oglasnoj ploči Ustanove.

*Službeni zapisnik*

*Pravilnik o organizaciji festivala Interbifep*

*Ustanova festivala potpuno je u skladu sa*

*„Ciljevi na kulturu“ i tako objavljuje se na*

*oglasnoj ploči Ustanove dana 16.03.2020. godine*

*stupio je na snagu 24.03.2020. godine*

Predsjednica Upravnog odbora

*Mirsada Baraković*  
/Mirsada Baraković/

Broj: 01-213 - 2 /20

Tuzla, 13. 03. 2020. godine



---

Dragiše Trifkovića 2, 75000 Tuzla, Bosna i Hercegovina; Tel.: +387 35 362 622, fax: +387 35 250 406,  
Dom mladih +387 35 362 620, Međunarodna galerija portreta Tuzla +387 35 276 150;  
www.centarzakulturutuzla.ba, e-mail: protokol@centarzakulturutuzla.ba; ID broj: 4210302010004

---

Broj: 01-213-3/20  
Tuzla, 13.03.2020. godine

Na osnovu člana 30. Pravila JU „Centar za kulturu“ Tuzla broj: 07/17 i 360/17, člana 22. Poslovnika o radu Upravnog odbora Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla broj 207/17 od 20.11.2017. godine, Upravni odbor na XXXIV redovnoj sjednici održanoj 13.03.2020. godine, donosi:

## ODLUKU

### **o usvajanju Pravilnika o organizaciji festivala Internacionalni bienalni festival portreta Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla**

#### I

Usvaja se Pravilnik o organizaciji festivala Internacionalni bienalni festival portreta Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla.

#### II

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

#### *Obrazloženje*

Upravni odbor JU „Centar za kulturu“ Tuzla je na XXXIV redovnoj sjednici održanoj 13.03.2020. godine, razmatrao i usvojio Pravilnik o organizaciji festivala Internacionalni bienalni festival portreta Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla.

Pravilnikom o organizaciji Internacionalnog bienalnog festivala portreta (skraćeno INTERBIFEP) Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla (u daljem tekstu: Pravilnik) utvrđuje se u Javnoj ustanovi „Centar za kulturu“ Tuzla, način organizacije Internacionalnog bienalnog festivala portretnog stvaralaštva INTERBIFEP, kojim se definiše način organizacije istog, imenovanje i zadaci Organizacionog odbora, sadržaj javnog poziva za učešće na istom, prijavni obrazac, kriteriji za selekciju radova, nagrade, trajanje, kao i obaveze i dužnosti Organizatora i obaveze učesnika festivala.

Na osnovu navedenog, Upravni odbor je donio Odluku kao u dispozitivu.

Pređsjednica Upravnog odbora

/Mirsada Baraković/

Na osnovu člana 27. Zakon o ustanovama („Sl. list RBiH“, broj: 6/92, 8/93 i 13/94), članova a 30., 42. i 52. Pravila Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla broj: 07/17 i 360/17, Upravni odbor Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla na LVIII redovnoj sjednici održanoj dana 11.11.2021. godine, donosi

**PRAVILNIK**  
**o izmjenama Pravilnika o organizaciji festivala Internacionalni bienalni festival portreta**  
**Javne ustanove „Centra za kulturu“ Tuzla**

**Član 1.**

U Pravilniku o organizaciji festivala Internacionalni bienalni festival portreta Javne ustanove „Centar za kulturu“ Tuzla broj: 01-213-2/20 od 13.03.2020. godine (u daljem tekstu: Pravilnik) u članu 11. iza riječi „adrese“ briše se dvotačka te se riječi: „[interbifep@gmail.com](mailto:interbifep@gmail.com) i [interbifepwebforma@gmail.com](mailto:interbifepwebforma@gmail.com)“ zamjenjuju riječima „navedene u Javnom pozivu.“

**Član 2.**

U članu 16. stav (3) riječi „[mail:interbifep@gmail.com](mailto:interbifep@gmail.com)“ zamjenjuju se riječima: „e-mail naveden u Javnom pozivu.“

**Član 3.**

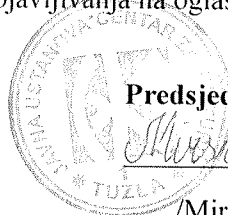
U članu 21. stav (7) riječi: „[mail:interbifep@gmail.com](mailto:interbifep@gmail.com)“ zamjenjuju se riječima: „e-mail naveden u Javnom pozivu.“

**Član 4.**

Sve ostale odredbe Pravilnika ostaju nepromijenjene.

**Član 5.**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja na oglasnoj ploči Ustanove.



**Predsjednica Upravnog odbora**

*Mirsada Baraković*

/Mirsada Baraković/

Broj: 01-45-~~511~~ - 3 /21

Tuzla, 11. 11. 2021. godine